



Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Department of Foreign Affairs and International Trade

98/82 SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS

NOTES POUR UNE ALLOCUTION DE L'HONORABLE SERGIO MARCHI, MINISTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL, À LA 22^e CONFÉRENCE ANNUELLE DE MIAMI SUR LES CARAÏBES ET L'AMÉRIQUE LATINE « LE COMMERCE DANS L'HÉMISPHERE — JOINDRE LE GESTE À LA PAROLE »

MIAMI, Floride
Le 9 décembre 1998 (10 h HNE)

Je suis ravi d'être parmi vous aujourd'hui.

Mes amis américains ne manquent jamais de raconter des blagues sur le climat canadien. Il est bon d'être ici et de profiter à la fois de la chaleur du climat et de votre accueil.

Nul doute qu'il est tout indiqué de se rencontrer à Miami, qui a la réputation d'être la porte des Amériques. Au fil des ans, cette ville est devenue un point de convergence pour la langue et la culture de différents peuples. À ce titre, elle est résolument tournée vers les vastes marchés en plein essor de l'Amérique centrale, de l'Amérique du Sud et des Caraïbes.

En dépit de la distance qui le sépare d'un grand nombre d'entre vous, le Canada se considère comme un pays des Amériques. Au cours des deux prochaines années, cette réalité sera d'autant plus manifeste que nous deviendrons, à proprement parler, les « hôtes de l'hémisphère ».

Dès l'été prochain, nous accueillerons les athlètes de tout l'hémisphère à l'occasion des Jeux panaméricains, qui se tiendront à Winnipeg. En septembre, Ottawa sera l'hôte de la conférence des conjoints des dirigeants de la ZLEA [Zone de libre-échange des Amériques]. Ce sera ensuite Toronto, ma ville natale, qui accueillera la réunion des ministres du commerce de la ZLEA et le Forum des gens d'affaires des Amériques. En l'an 2000, le Canada sera l'hôte de l'Assemblée générale de l'OEA [Organisation des États américains] et accueillera les dirigeants de l'hémisphère à l'occasion du troisième Sommet des Amériques.

Nous compatissons au sort des personnes gravement touchées par l'ouragan Mitch et nous leur adressons nos prières. Lorsque cette terrible catastrophe a dévasté le Honduras et le Nicaragua, le Canada, de concert avec plusieurs autres pays, s'est empressé de leur venir en aide. En plus de déployer immédiatement 180 militaires au Honduras dans le cadre d'une mission humanitaire, le Canada s'est fièrement engagé à verser 110 millions de dollars pour secourir les sinistrés et aider à la reconstruction.

Comme vous le voyez, nous attachons beaucoup d'importance à nos relations avec l'hémisphère, notamment sur le plan commercial. Au cours des cinq dernières années, les échanges bilatéraux entre le Canada et les Amériques ont doublé, et nos investissements dans la région ont triplé!

Ce matin, je mettrai l'accent sur une initiative susceptible d'ouvrir de très vastes perspectives : la Zone de libre-échange des Amériques.

Comme vous le savez, le Canada assurera la présidence des négociations de la ZLEA jusqu'en octobre